

40 Jahre Schwarz-Weiß Klarenthal e.V.

Zeitzeugen werden sich erinnern, wie alles begann



Nachdem die Standortfrage geklärt war, wurde der TC Schwarz Weiß Klarenthal in der Gründerversammlung am 21.07.1976 in der Gaststätte "Warndtschenke" aus der Taufe gehoben. Diente anfangs noch eine Holzbaracke als Umkleide- und Aufenthaltsraum,

konnte im Jahre 1979 ein großes Wohnmobil erworben werden, das fortan als Kommunikationszentrum diente und schon einen gewissen Luxus in der jungen Vereinsgeschichte darstellte.

Urlaub war in den folgenden Jahren ein Fremdwort. Jede freie Minute sollte in die Weiterentwicklung der Tennisanlage investiert werden. Im Frühjahr 1983 begann der Bau der Tennishalle durch den



Investor Zimmer, der Bau des Clubhauses schloss sich an, wohl gemerkt in Eigenregie.

Am 1.10.1983 wurde der Spielbetrieb in der Halle aufgenommen, der Sanitärbereich im Clubhaus war fertiggestellt und konnte genutzt werden.

Im Laufe des Jahres 1984 wurde das Clubhaus dann fertiggestellt und im Rahmen eines Festaktes am 14.9.1984 offiziell eingeweiht.

Ein Kraftakt aller damals Verantwortlichen und Beteiligten, denen es noch heute gilt Dank zu sagen.

Dieses Erbe zu wahren, ist eine große und teilweise schwierige Aufgabe.

Der heutige Vorstand setzt alles daran, dieser Herausforderung gerecht zu werden und hofft auch für die Zukunft auf die Unterstützung unserer Mitglieder und Sponsoren.



Dann können auch wir sagen „Wir schaffen das“.

Christa Hartmann





Tennisclub Schwarz-Weiß Klarenthal e.V.

JUBILÄUMSFEIER

Samstag 09.07. ab 15.30 Uhr

Jedermann herzlich willkommen

- 15.30 Uhr** Dream Team Finale
Kaffee und Kuchen
- 17.30 Uhr** Siegerehrung Dream Team
- 17:45 Uhr** Männergesangsverein
- 18.30 Uhr** Laudatio durch Bezirksbürgermeister
Dr. Claus Theres
- 18.45 Uhr** Spießbraten und Hähnchen vom Grill
- 19.00 Uhr** Musik mit PartyKeller
(Harald und Myriam Keller)
- 20.00 Uhr** Entertainer „Fidelius“ ... alias Christoph Lesch
- 20.30 Uhr** Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder
- 21.00 Uhr** „Fidelius“ Teil 2
und musikalischer
Ausklang bis 23.00 Uhr

*Wir freuen uns
auf Euren Besuch.*

Dellbrückstraße 24 - 66127 Klarenthal | Tel. 0 68 98 / 3400



Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Krughütte e.V.



In diesem Jahr feiern wir zum 39. Mal unser Krihitter Waldfest am Vereinshaus auf der Krughütte am Ende der Friedrichstraße.

Wir beginnen am Samstag, dem 16. Juli 2016 um 18 Uhr mit Eröffnung und Fassanstich durch unseren Stadtratsabgeordneten Philipp Schneider und Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres. Als Besuch erwarten wir Elke Ferner MdB. Dazu spielt das Jagdhornbläsercorps vom Dietrichsberg in gekonnter Weise auf! Anschließend zum gemütlichen Beisammensein gibt es Rostwürste, Pommes, Kopfsalat und Schwenkbraten.

Am Sonntag, dem 17. Juli 2016, laden wir ab 11 Uhr zum Frühstück ein. Ab 12 Uhr gibt es unsere Krihitter Erbsensuppe mit oder ohne Wurst, von unserem Küchenteam eigenhändig zubereitet.

Für diejenigen, die keine Suppe mögen, gibt es auch Rostwürste (Weiß-/Rot-/Currywurst), Pommes, Kopfsalat und Schwenkbraten.


Sonntags nach dem Mittagessen gibt es noch Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Und das alles an beiden Tagen zu sozialen Preisen.

Sonntags ab 17 Uhr wird uns der Spielmanszug aus Gersweiler mit toller Musik verwöhnen. Kommt! Bringt Spaß und gute Laune mit, wir würden uns sehr freuen!

Es wäre im Sinne unseres kürzlich verstorbenen Vorsitzenden, Peter Huppert, dass der Verein weiterhin und dieses Fest stattfindet. Er hätte sich über eine große Besucherzahl sehr gefreut!

Das Waldfestteam

DRK-Altenkessel-Rockershausen Blutspendetermin am 8. August

 **Deutsches Rotes Kreuz** Blutspenden ist Herzenssache. Für Blut gibt es bis heute keinen Ersatz. Aus diesem Grund sind wir alle bei lebensrettenden Maßnahmen auf Menschen angewiesen, die Blut spenden. Auch Sie selbst oder Ihnen nahe stehende Personen könnten schon morgen eine Blutübertragung benötigen. Jeder gesunde Mensch im Alter von 18 bis 68 Jahren, darf Blut spenden. Neuspender jedoch nur bis zu ihrem 60. Lebensjahr. Viele, die in der Vergangenheit regelmäßig Blut gespendet hatten, sind heute dafür leider schon zu alt. Es ist daher wichtig, dass wieder mehr junge Menschen sich zum Blutspenden entschließen. Das

Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Altenkessel-Rockershausen, in Verbindung mit dem DRK-Blutspendendienst Westzentrum Bad Kreuznach, würde sich freuen, Sie zum nächsten Blutspendetermin am Montag, dem 8. August, in der Zeit von 16:00 bis 19:30 Uhr im Rathaus Altenkessel in der Gerhardstraße 7 zu begrüßen. Getreu unserem Motto „Ich kenne deinen Namen nicht, ich tanze nicht wie du, aber ich bin bereit, dein Leben zu retten“, würden wir uns über Ihre Teilnahme herzlich freuen. Bitte vergessen Sie nicht, ihren Ausweis zum Termin mitzubringen.

Otmar Emser

Rollläden
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotore
• für Rollläden
• für Garagentore

Rollläden, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de



Nachruf

Der Verein für Gartenbau und
Landespflege Krughütte e.V.
trauert um seinen
langjährigen Vorsitzenden

Herrn Peter Huppert

Die Nachricht über seinen plötzlichen Tod
am 12. Juni 2016 hat uns alle tief erschüttert.
Unsere Anteilnahme gilt besonders seiner
über alles geliebten Familie.

Seit 1987 leitete er den Verein als 1. Vorsitzender
und hatte dabei stets die Interessen des Vereins im
Blickpunkt. Aktives Vereinsleben war ihm dabei
besonders wichtig. Stets entwickelte er neue Ideen
und so konnten zahlreiche Projekte im Verein, in
und um das Vereinshaus, unter seiner Anleitung in
die Realität umgesetzt werden. Er wird uns fehlen,
wir werden ihn sehr vermissen.

Wir werden sein Andenken in Ehre bewahren
und den Verein in seinem Sinne weiterführen.
Im Namen des Vorstandes und aller
Vereinsmitglieder
Rainer Schuhmacher
2. Vorsitzender



**Seniorenheim
Haus im Warndt**
... wie zuhause wohnen

- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel.: 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 22.07.16, 12:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 29.07.16



Die AWO gratuliert
Geburtstage im Monat Juli:



Achim Holz
Siegbert Käufer

Arbeiterwohlfahrt Klarenthal-Krughütte



Am 23. Juli lädt die Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Klarenthal-Krughütte alle Mitglieder und auch Nichtmitglieder zu einer Tagesfahrt in die Gartenschau nach Landau ein. Dort werden die Teilnehmer die weite und schöne Anlage der

Landesgartenschau 2015 besichtigen. Die Abfahrt ist in Klarenthal am Rathaus um 13:00 Uhr. Anmeldungen werden bis zum 19.07.2016 von Anni Rein unter folgender Telefonnummer: 0172 88 99 79 5 entgegengenommen. Die Fahrtkosten betragen 15 € pro Teilnehmer.

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin
Wundexpertin ICW e.V.



Angelika Bernarding

Podologin
Gesundheits- und Krankenpflegerin

Telefon (06898) 35 57
66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung
Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang

ANGELO GALLACE

Grabmale & Natursteine
Exclusive Grabgestaltung
Impressionen aus Stein

Meisterhafte Arbeiten in allen Preislagen!

Granit • Marmor • Fensterbänke
Treppen • und mehr • Umarbeitung
Nachbeschriftung • Restaurierung,
Entsorgung • Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.



Tel.: 06898 – 8 50 06 78 & 7 93 60

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Gersweiler

Immobilien

Saarbrücken, am Fuß vom Scheidterberg, 4-Fam. Haus, Sackgasse, Waldrand, Bj. 1951, Grundst. 800 m², Wohnfl. ca. 314 m², EVA 112,5 kWh (m²a), Gas, 285000 € Vb.

Saarbrücken, Heidenkopferdell, Eigentumswohnung, Waldnähe, 3 ZKB, EBK, 65m² Wohnfl. EVA 81 kWh (m²a), Gas, Bj 1994, die Wohnng. ist barrierefrei erreichbar, Pkw-Stellplatz, ruhige Lage, Sackgasse, 89.000 € Vb.

Ensheim, Hauptstr. 17, 8-Familienhaus, jährl. Kalt-Netto-Miete 34.000 €, Areal 500 m², EVA 159,2 kWh (m²a), Gas 293.000 € Vb.



IMMOBILIEN DIENHART
Telefon: (0681) 9 76 72 55

www.immobilien-dienhart.de

Neueröffnung

RESTAURANT MYKONOS

Griechische Spezialitäten
in Klarenthal

Hauptstraße 1 in 66127 Klarenthal
Telefon (06898) 911 44 64

Täglich von 12:00 bis 14:00 Uhr und
18:00 bis 22:00 Uhr geöffnet.

JÖRG BETSCHEIDER

DACH UND FASSADE GMBH

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen! ©

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Betscheider · Dach und Fassade GmbH
Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
info@betscheider-dach.de · www.betscheider-dach.de

Stuckateur-Meisterbetrieb
WILHELM GmbH
Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

Ihr Stuckateur-Meisterbetrieb für

- ◇ Gips
- ◇ Putz
- ◇ Stuck
- ◇ Anstrich
- ◇ Trockenausbau
- ◇ Sandsteinrestauration
- ◇ Wärmedämmung
- ◇ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

TC Blau-Weiß Gersweiler News Juli 2016



In den letzten beiden Wochen war ganz schön was los auf unserer Anlage. Grund dafür war unser diesjähriges Tennisturnier „Gersweiler-Open 2016“. Ausgeschrieben war es für insgesamt sieben Gruppen. Bei den Herren meldeten jeweils die Gruppen Herren 30, Herren 40 und die Herren 55. Die Damen konnten für Damen 30, Damen 40 und Damen 55 melden. Insgesamt gingen 73 Teilnehmer an den Start. Das Turnier begann am Montag, dem 13.06.2016, allerdings schon mit Regen. So konnte nur eine halbe Runde gespielt werden, wobei durch den immer wieder einsetzenden Regen manche Spiele nicht beendet werden konnten und auf andere Tage verlegt werden mussten. Da diese Situation sich nicht änderte und es immer wieder an den anderen Tagen reg-

nete, war schon eine planerische Meisterleistung notwendig, um die Spiele planmäßig durchführen zu können. Lediglich der Freitagspiel komplett ins Wasser. Beachtlich, wie es unser Turnierleiter Mathias Neufeld schaffte, trotz aller Widrigkeiten das Turnier mit den Endspielen am Sonntag im vorgegebenen Zeitplan über die Bühne zu bringen, zumal noch eine Nebenrunde ausgespielt wurde. An dieser Stelle soll aber auch den beteiligten Spielern und Spielerinnen gedankt werden, dass diese immer wieder Verständnis für die Spielverlegungen aufbrachten. Insgesamt waren bisher attraktive und spannende Spiele zu sehen. Am Sonntag, dem 26.06.16, werden die Endspiele ausgetragen, wobei aufgrund der Spielstärke der Endrundengegner die Ergebnisse offen sind. Es bleibt zu hoffen, dass es viele interessierte Zuschauer geben

wird, die den Weg auf unsere Anlage finden. Leider standen die Ergebnisse bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Die erste Zeitschiene der Medenspiele ist fast abgeschlossen. Unsere Mannschaften konnten diese mit durchwachsenen Ergebnissen beenden, wobei die ein- oder andere Enttäuschung nicht ausblieb. Am 9.07.2016 beginnt die 2. Runde mit den Spielen der Herren 50 und der Herren 60. An dieser Stelle sollte nochmals darauf hingewiesen werden, dass wir für unsere Mannschaften noch die eine oder andere Verstärkung suchen, bzw. es schön wäre, wenn z.B. im Bereich der Frauen sich Spielerinnen finden würden, die sich für unseren schönen Sport begeistern könnten. Tennis ist ja ein Sport, den man gemein-

sam mit seinem Partner bzw. der Familie bis ins hohe Alter ausüben kann. Hierzu bietet der TC Blau-Weiß Gersweiler eine entsprechende Plattform. Für Interessierte bietet sich dazu ein kostenloses Schnuppertraining an. Setzen Sie sich einfach mit einem Vorstandsmitglied in Verbindung. Die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage. Seit Mittwoch, dem 11.05.2016, hat die Tennisschule TMC mit ihrem Jugendtraining begonnen. Alle interessierten Kinder können an einem Schnuppertraining teilnehmen. Anmeldungen können über die Vorstandsmitglieder (siehe Internetseite: www.tc-gersweiler.de) oder die Tennisschule (Internetseite www.tmc-sport.de) erfolgen oder kommt doch direkt zum Tennisplatz.

Willi Verch



Werner Pöb

Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden
Klempnerarbeiten
Solar- und Photovoltaik
Holzbau
Holzterrassen und -balkone
Kaminsanierung
Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de



Zache

Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!



- Entsorgungsleistungen
- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20





Gottesdienst im Grünen

feiert die Evangelische Kirchengemeinde Burbach
am 10. Juli um 10 Uhr

auf dem Gelände beim Rittingartenverein
(Auf der Schelt).

Musikalische Begleitung:
Posaunenchor der Ev. Kirchengemeinde Malstatt
Leitung: Stefan Wirtzholmer

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi
Patrick Köhler
Fennerstraße 66
66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6888 370081
Telefax: +49 (0) 6888 370384
info@meister-petzi.de
www.meister-petzi.com

Monatsspruch Juli 2016:**2. Mose 33, Vers 19:****„Der HERR gab zur Antwort:****Ich will meine ganze Schönheit vor dir vorüberziehen lassen und den Namen des HERRN vor dir ausrufen.****Ich gewähre Gnade, wem ich will, und ich schenke Erbarmen,****wem ich will.“**

Gott gibt sich dem, der auf IHN vertraut, zu erkennen. Vertrauen bedeutet ja, sich jemand ohne Vorbehalte ganz und gar ausliefern, an ihn glauben, auf ihn hoffen und ihn bedingungslos lieben.

Auf dieser Basis des Vertrauens beruht ja auch die Ehe. Sie hat Bestand, wenn das gegenseitige Vertrauen Bestand hat.

Auf dem Berg Sinai geht Gott mit Mose auch so eine „Ehe“ mit seinem Diener ein. Gott gibt Mose zu verstehen: Ich bin zu jeder Zeit ganz für dich da. Ich komme dir ganz nah. Und so sollst du auch für mich, deinem Gott, jederzeit da sein, immer meine Nähe suchen und mich fragen: „Was willst Du, Herr, das ich tun soll?“

Genau so gibt sich Gott jedem, der Ihm vertraut, zu erkennen:

Sein Name, seine Güte, seine Treue, seine Liebe läßt

Er, wie einst vor Mose, vor denen, die sich Ihm ganz anvertrauen, sowohl in den Höhen wie in den Tiefen ihres Lebens, hergehen.

In Jesus Christus kommt Gott uns dann ganz nah. In Jesus sehen wir das Angesicht Gottes, unseres Vaters im Himmel. Jesu ganze Liebe, Treue, Güte und Barmherzigkeit gilt uns. „Vertraut euch mir doch an. Ich bin euch ganz nah, immer für euch da. Bei mir seid ihr geborgen im Gestern, im Heute und im Morgen.“

Probieren wir es doch aus, Sagen wir zu Ihm: „Jesus, geh voran auf meiner Lebensbahn!“

Denn: Was tut man sich eigentlich an, wenn man kein Christ, kein Nachfolger/in Jesu sein will?

Karl-Heinz Debus,
Prädikant i.R.

**Probleme mit dem PC oder Internet?**

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64**www.harald-buchholz.de****malerbetrieb**fassadenanstriche
verputzarbeitenbruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweilerwohnräume
renovieren
und gestaltentel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

Polstermöbel-AufarbeitungPolstermöbel · Gardinenatelier · Individuelle Fertigung
Sonnenschutz

JAHRE

HANDWERK
UND KOMFORT
– AUS TRADITIONAusstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
An den Ziegelhütten 9-11 · SB-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 3 11 85 · www.polster-kops.de**Vollsperrung der Fenner Straße in Klarenthal**
Umleitung der Linie 134 und 813

Wegen Kanalbaumaßnahmen in der Fenner Straße wurde bereits seit Montag, dem 20. Juni 2016, bis einschließlich Freitag, dem 29. Juli 2016, eine Vollsperrung der Fenner Straße in Klarenthal zwischen der Warndtstraße und der Straße Auf der Waldwies eingerichtet. Die Linie 134 fährt eine Umleitung, dadurch entfallen die Haltestellen „Warndtstraße“ und „Dellbrückstraße“. Für die Haltestelle „Dellbrückschacht“ wurde in der Kokereistraße aus Richtung Velsen kommend vor der LSA (also vor der Einmündung der Fenner Straße) eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. Die Fahrgäste der Haltestelle „Warndtstraße“ können zur Haltestelle „Fenner Straße“ in der Warndtstraße (Fahrtrichtung Velsen) gehen. Der Schulbus

der Linie 813 fährt seit Montag, dem 20. Juni 2016, ebenfalls eine Umleitung: Von Luisenthal kommend fährt der Bus nach der Haltestelle „Raffineriestraße“ an der Kreuzung Fenner Straße über die Kokereistraße – hier wird hinter der Kreuzung eine Ersatzhaltestelle „Dellbrückschacht“ in Fahrtrichtung Velsen eingerichtet – in die Warndtstraße zur Haltestelle „Klarenthal Birkenweg“, weiter über die Warndtstraße in die Karlstraße zur Haltestelle „Klarenthal Jägerpfad“, ab dort weiter den normalen Linienweg. Die auf der Umleitungsstrecke befindlichen Haltestellen werden angefahren. Rückfragen beantwortet: Sarah Schmitt, unter der Telefonnummer: (0681) 58 72 48 2.

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz

**Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal****Tel.: (06898) 30 99 00****saschas-fahrschule.de**

Jubiläum in Gersweiler Zum 10. Mal Jugendfußballcamp beim SV-Gersweiler

„NACHFOLGER GESUCHT“!



Die Wilden Kerle sind erwachsen geworden. Jetzt suchen sie Kinder, die bereit sind, in ihre Fußstapfen zu treten.

Traust du dich?

Im neuen Kinofilm „WILDE KERLE – Die Legende lebt“ treten sieben neue, unerschrockene Helden im Kampf um den berühmten Teufelstopf an. Wenn du dich traust, kannst du selbst ein Wilder Kerl werden – beim „Wilde Kerle Fußballerlebnis“ in Gersweiler, von Freitag, 08. Juli 2016 – Sonntag, 10. Juli 2016. Hier bietet sich allen großen und kleinen Kindern die Möglichkeit, ein Teil der Legende zu werden. Mit dem Fußballerlebnis kommen die Wilden Kerle, der Film und die Story nach Saarbrücken und Gersweiler. Ein einmaliger Platzaufbau mit Bannern vom Teufelstopf, vom Casting und vielen weiteren Details aus dem Film. Bei einem phantastischen Fußballtraining im Hexenkessel, im Wilden Wald oder in der Geheimhalle, lernst du das Einmalige des Fußballs und die Tricks, mit denen die Galaktischen Sieger im Kampf um den Teufelstopf geschlagen werden. Magische Wettbewerbe suchen

den Wildesten Kerl (und die Wildesten Mädchen) und den Spieler des Jahres. Meet and Greet mit den Original Schauspielern oder ein Stipendium am Deutschen Fußball Internat - einmalige Preise für alle Kinder im Alter von 5 bis 15 Jahren.

Teile aus dem Film werden inszeniert und du wirst ein Teil der Legende. Verdiane dir dein Wilde Kerle Trikot, das Trikot mit dem Stern, das es nur beim Fußballerlebnis gibt. Zum Start bekommst du eine super Ausrüstung, das Wilde Kerle Event Shirt, Hose und Stutzen, einen Wilde Kerle Ball und die Wilde Kerle Trinkflasche.

Sei mutig und wild und trainiere gut! Das ist das Motto bei den Fußballerlebnissen. Und am Ende bekommst du dann das exklusive Wilde Kerle Trikot. Werde auch ein Teil der Legende. Dampfhammerhart, Superdribbler und am Ende der drei Tage ein faszinierendes Spielefest mit den Eltern und dem ganzen Verein. Traust du dich?

Weitere Infos zum Fußballerlebnis bekommst du beim Ansprechpartner des SV Gersweiler, Manfred Ruth: (Tel. 0163-3927960), bei Sport Rech, Kaiserstr.104 in 66386 Sankt Ingbert und auf: wildekerlefußballerlebnis.de

BISFed 2016 Boccia World Open Povoa Portugal



Partie gegen die Slowaken gewonnen werden. Trotzdem sind wir sehr zufrieden mit den Weltbesten mithalten zu können. Platz 4 im Pairs (Doppel) für das deutsche Team beim World Open Turnier in Portugal. Für beide stand nun der Einzel-Wettbewerb auf dem Programm. Bei Boris in der Gruppe waren der Weltmeister aus England Mc Guire und eine Portugiesin Carla Oliveira. Das erste Spiel gegen die Portugiesin ging leider sehr unglücklich mit 4:3 verloren, mit einem bisschen mehr Glück war mehr drin. Gegen den aktuellen Weltmeister aus England hatte Boris auch ein gutes Spiel abgeliefert und konnte es bis zum letzten Satz offen gestalten. Im letzten Satz hieß es hopp oder topp und Boris musste sich dann mit einer 2:5 Niederlage geschlagen geben. Auch Bastian Keller hatte sich mit zwei starken Gegner auseinander zu setzen, er spielte gegen die Kanadierin Alison Levine und gegen den Slowaken Samuel Andrejcik. Auch er zeigte in den beiden Spielen, welche Qualitäten in ihm stecken, musste aber auch zwei Niederlagen einstecken. Insgesamt konnte das deutsche Team auf europäischem Boden beim Boccia World Open in Povoa Portugal eine Duftmarke setzen und zeigen, was in der Mannschaft steckt.

Im Pairs (Doppel) wurden in der Gruppenphase England u. Russland geschlagen, gegen Slowakei leider verloren. Das deutsche Team mit Boris Nicolai (BRS Gersweiler) und Bastian Keller (Markgröningen) war an 4 gesetzt in ihrer Gruppe und hat den 2. Platz erzielt. Das erste Mal, dass eine deutsche Mannschaft im 1/2 Finale bei einem World Open Turnier steht. Und in diesem Halbfinale geht es Morgen gegen Kanada, dort gibt es nichts zu verlieren, denn die Kanadier werden als sehr spielstark eingeschätzt. Im Halbfinale machten sie ihr bestes Spiel bis dato überhaupt. Gegen die Kanadier nach umkämpften 4 Sätzen Spielstand 4:4 und somit musste der Tie-Break entscheiden, dieser ging leider verloren. Das Spiel um Platz 3 wurde ein gutes, aber kein sehr gutes Spiel und damit konnte die

Edmund Minas

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), KfW-Sachverständige

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittel
- KfW-Anträge

Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Wertermittlung und Energieausweis hier

Aus der Jugendabteilung des SV Gersweiler



Nach der Saison ist vor der Saison. Alle Mannschaften, von A – Jugend bis G – Jugend, haben die Saison

erfolgreich durch gespielt. Nun folgen zwei Monate der „fußballlosen“ Zeit, das heißt eine Zeit ohne Meisterschaftsspiele, jedoch mit Einladungsturnieren, sonstigen Veranstaltungen und der Vorbereitung auf die neue

Unser Leistungsangebot:

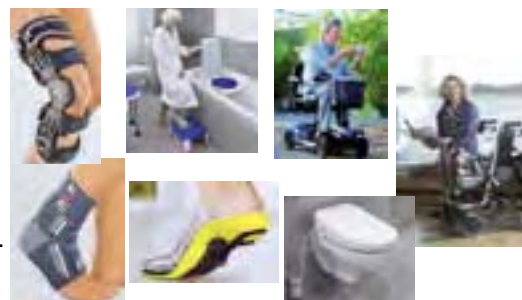
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus
salecker
orthopädiotechnik – rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Saison. Für die kommende Saison würden wir uns über Verstärkung unserer A – Jugend und unserer B – Jugend freuen.

Die Jahrgänge 1998 und 1999 sind die A – Jugend Spieler der Saison 2016 - 2017.

Die Jahrgänge 2000 und 2001 sind die B – Jugend Spieler der Saison 2016 - 2017.

Natürlich freuen wir uns auch über jeden anderen neuen Spieler (oder Spielerin), die zu uns stoßen. Unsere Jugendabteilung ist zwar groß, aber noch lange nicht zu groß.

Wir freuen uns auch über jede ernstgemeinte Bewerbung im Bezug auf Trainer im Jugendbereich.

Wir unterstützen unsere Trainer bezüglich der Ausbildung beim SFV, in der sich derzeit wieder zwei unserer Trainer befinden. Interessierte Spieler für A- und B-Jugend bitten wir gleich zum Waldstadion, Di und Do, Training von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr. Sonst telefonisch melden bei Manfred Ruth, Tel. 0163 39 27 96 0.

M. Ruth

Große Spendenaktion des dm-Marktes für den BRS-Gersweiler



Nach einer knapp zehnwöchigen Umbauphase öffneten die dm-Mitarbeiter am Donnerstag, dem 16. Juni, wieder die Türen ihres Marktes Im Hader 5 beim Ikea in Saarlouis und feiern dies mit einer großen Spendenaktion:

Von 11 bis 12 Uhr erwartet Petra Berg, Generalsekretärin der SPD Saar, die Kunden an der dm-Kasse. Für den guten Zweck zog sie eine Stunde lang Einkäufe über den Scanner an der Filialkasse, gab Wechselgeld heraus und schrieb Payback Punkte gut. Den gesamten Erlös der Kassierstunde spendet das dm-Team der Abteilung Hallenboccia der Behinderten- und Rehabilitations - Sportgruppe Gersweiler. Insgesamt kamen 1500 Euro zu-

sammen. „Wir bedanken uns bei Petra für ihr Engagement und der dm Drogeriemarktkette für die großzügige Spende“, so der Vorsitzende des BRS Gersweiler Edmund Minas. „Damit können wir die hohen Kosten für unseren Nationalspieler im Para-Boccia Boris Nicolai etwas abmildern. Boris hat im Para-Boccia in den letzten drei Monaten vier World Open Turniere gespielt und vieles selbst finanzieren müssen. „Von unserer Seite aus nochmals ein ganz herzliches „Dankeschön“ an Petra Berg und die DM-Drogeriemarktkette mit ihrer Filialleiterin, Frau Marquedant“, so Edmund Minas abschließend.

Edmund Minas

Windpark Gersweiler wird wohl gebaut

CDU Auf Antrag der CDU-Fraktion im Bezirksrat West befasste sich dieser erneut mit dem Bau eines Windparks auf Gersweiler Gebiet zwischen Krughütte und der Landesgrenze. Für die Firma Dunoair stellte Projektleiter Thilo Wemmer die Planungen der drei Windräder vor. Bereits vorab hatte ihm Jürgen Hettrich für die CDU-Fraktion einen ausführlichen Fragenkatalog zukommen lassen. Jedes Windrad liefert an diesem Standort ca. 7 Mio Kilowattstunden im Jahr. Die jeweils 900 Meter von den Anlagen entfernt und der dort ankommende Lärm soll weniger „als ein leises Radio“ sein, so Thilo Wemmer. Auch andere Immissionen wie Infraschall oder Schattenschlag sollen durch die Lage im Wald kaum auf Wohnbebauung treffen. Etwa 1 Hektar Wald bleibe dauerhaft gerodet, Ersatzmaßnahmen sind beim Saarforst auf geeigneten Flächen in Eppelborn vorgesehen. Der Strom wird durch ein Erdkabel nach Geislautern in das dortige Umspannwerk eingespeist. Die Verlegung dieses Kabels richte sich nach den Waldwegen. Neue Schneisen würden

nicht in den Wald geschlagen werden, so Thilo Wemmer. Die Bauzeit für den Windpark betrage vier bis sechs Monate und je Anlage fallen 240 Lkw-Fahrten und 65 Schwertransporte sowie 35 Transporte mit Krantechnik an. Bei drei geplanten Anlagen macht das über 1000 Fahrten aus, die über die Kreisstraße durch Waldwege an den endgültigen Standort gebracht werden müssen. Im September wird die Firma Dunoair auch den geplanten Windpark zwischen Burbach, Altenkessel und Riegelsberg im Bezirksrat vorstellen. Die CDU-Fraktion hat Bezirksbürgermeister Dr. Theres aufgefordert, durch die Stadtverwaltung klären zu lassen, welchen Gestaltungsspielraum Stadt und Land bei den notwendigen Genehmigungsmaßnahmen haben. So könnte eventuell über einen städtebaulichen Vertrag geklärt werden, dass zumindest die Ausgleichsmaßnahmen für den Natureingriff ortsnäher zu erfolgen haben. Für Fragen und Anregungen hierzu stehen die Mandatsträger der CDU aus Klarenthal und Gersweiler natürlich zur Verfügung.

V. Arnold

GB Wenn es um die Gestaltung Ihres Badezimmers geht, sind wir das Wasser. Wir passen uns Ihren Wünschen an.

GB
Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Paradeplatzstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel. 06896-31955 • Fax 06896-32712

ALL STARS
LEISTUNGSZENTRUM SAARBRÜCKEN

Fitness, Bodybuilding, Pump,
Zumba, Indoor Cycling... und mehr!

Kostenloses Probetraining

FITNESS FACTORY
HAUPTSTR. 26, 66129 SAARBRÜCKEN
TEL.: 0681/7020620
WWW.FITNESS-FACTORY-SAARBRUECKEN.DE

Menschenkette gegen Rassismus verband in Burbach die Kirche mit der Moschee! *500 Teilnehmer in Saarbrücken dabei



Das Bündnis „Gemeinsam in Burbach“ (GiB) blickt zufrieden auf eine Aktion im Vorfeld des Weltflüchtlingstages zurück. Am Sonntag sind fast 500 Teilnehmer dem Aufruf des Bündnisses zu einer „Menschenkette der Solidarität“ in den Saarbrücker Stadtteil Burbach gefolgt. Damit beteiligte sich das lokale Bündnis an einer bundesweiten Initiative gegen Rassismus. Los ging es um 11 Uhr auf der Jakobsbrücke (Ecke Gerhardstr./Jakobstr.), wo die Menschen die beiden Moscheen mit der katholischen Kirche verbanden. Unterstützt wurde

das lokale Bündnis durch den Deutschen Gewerkschaftsbund, dem „Bündnis Bunt statt Braun Saarland“ und dem Adolf-Bender-Zentrum. „In Burbach leben Menschen aus 170 Nationen. Deshalb nehmen wir nicht hin, dass Geflüchtete und Migranten zu Sündenböcken erklärt werden“, erklärte Bündnissprecherin Dagmar Trenz. Zudem forderte das Bündnis dazu auf, für sozialen Ausgleich zu sorgen. Alle Menschen hätten das Recht auf ein menschenwürdiges Leben, auf bezahlbaren Wohnraum und auf den Zugang zu Bildung und Ar-



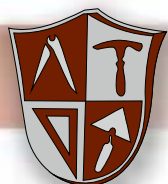
beit. „Es ist auch unsere Aufgabe, mit dafür zu sorgen, dass Teilhabe und Integration allen zugutekommt“, so Dagmar Trenz. Mit einer Schweigeminute gedachten die Teilnehmer den tausenden von Menschen, die ihr Leben auf der Flucht verloren haben. Zahlreiche Organisationen, Verbände und Parteien unterstützten das Anliegen. Auch die Oberbürgermeisterin der Landeshauptstadt Charlotte Britz (SPD) ließ es sich nicht nehmen, persönlich an der Menschenkette teilzunehmen, ebenso die beiden Landtagsvizepräsidentinnen Isolde Ries (SPD) und Barbara Spaniol (DIE LINKE). Beide Parteien waren ranghoch vertreten durch Landtagsabgeordnete und DIE LINKE zusätzlich durch ihren Bundestagsabgeordneten Thomas Lutze. Kommunale Mandatsträger fast aller demokratischen Parteien

reichten sich in die Menschenkette ein, von CDU, SPD, DIE LINKE, B90/Die Grünen und Die Piraten. Zusätzlich nahm auch die Partei „Saarland für alle“ an der Menschenkette teil. Neben dem Deutschen Gewerkschaftsbund war auch ver.di vertreten sowie viele Mitglieder u.a. des LSVD Saarlandes, der Vereine Malstatt – gemeinsam stark, Ramesch, Haus Afrika, die Saarländische Armutskonferenz und attac Saar. Viele Gläubige der Moscheegemeinden in Burbach und anderer islamischer Gemeinden in Saarbrücken folgten dem Aufruf des Bündnisses. Auch ein Imam reihte sich in die Menschenkette ein. Aber auch die katholische Kirchengemeinde beteiligte sich mit vielen ihrer Mitglieder an der Aktion.

Dagmar Trenz

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschießung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de



RECHTSANWÄLTE

Sellen & Görres

Tel.: 06898 - 24 0 48

Christof Sellen

Arbeitsrecht
Familienrecht
Internetrecht
Mietrecht
Forderungsangelegenheiten

Frank Görres

Verkehrs- u. Unfallrecht
Strafrecht
Vertragsrecht
Kaufrecht
priv. Baurecht

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwalt Alexander Sellen**

Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung

Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048
öffentl. Parkplätze vor dem Haus

www.rechtsanwalt.vn



Vitalis
Seniorenpflege Klarenthal
„Haus Balthasar“
Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal

Leben in schönem Ambiente mit
liebvoller Pflege und Betreuung.

*Willkommen zu Hause...
...in Klarenthal*

Tel.: (06898) 97 20-0 • Fax: (06898) 99 720-499
info@klarenthal.vitalis-senioren.de
www.vitalis-senioren.de

Die Gartenbauer luden ein zur „Tag der offenen Gartentür“ am 26. Juni 2016



(J.K.) Am vergangenen Sonntag war es wieder

Ihr Ehegatte Fritz, sonst eher von der ruhigeren Partie, ging richtig aus sich raus bei seinen Erörterungen rund um den hauseigenen Nutzgarten. Hauptdiskussionsgrundlage: natürlich der Dauerregen. „Viel Nutzemüse kommt nicht in die Pötte, der Salat ist für die Schnecken angerichtet und den Früchten fehlt noch

soweit. Die Gartenbauer im Saarland luden zur alljährlich stattfindenden „Offenen Gartentür“ ein. Auch in diesem Jahr waren wieder viele Gärtner aus dem Regionalverband Saarbrücken mit von der Partie und begrüßten interessierte Bürgerinnen und Bürger in ihren Privatgärten. Mal reinzuschneppern und sehen wie andere ihre Gärten gestalten, Tipps und Tricks erfahren, eine Mischung aus Nutz- und Ziergarten erleben. Auch die Familie Letzelter aus der Klarenthaler Straße in Gersweiler öffnete für Besucher ihren Nutzgarten. Bei schönem Wetter begrüßte das Ehepaar Letzelter die Besucher mit Kaffee und Kuchen und leckeren Säften. „Bis auf den Kaffee natürlich alles hausgemacht“, so Rita Letzelter.



der letzte Tick Sonne“, so Fritz Letzelter. „Aber trotz allen Unweglichkeiten beim Wetter, das Garteln macht schon Spaß“. „Und selbst bei der kleinsten Frucht überwiegt die Freude über den Erfolg unseres Hobbys“, so das

Burbacher Fenster
www.burbacherfenster.de

Ehepaar abschließend. Im Übrigen sind die beiden natürlich aktive Mitglieder im Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V. und Fritz Letzelter gemeinsam mit Helmut Nachtigall die gute Seele in der Kelterei im Verein, einem

der ganz wenigen Gartenbauvereine, die in jedem Herbst unzählige Kilos von Äpfel und Quitten zu Säften pressen und lagerfähig machen. Naturreine Säfte aus den Früchten von Streuobstwiesen aus dem Saarbrücker Westen.

„Im Dialog mit Klarenthal-Krughütte“ SPD-Ortsverein im Stadtteil unterwegs

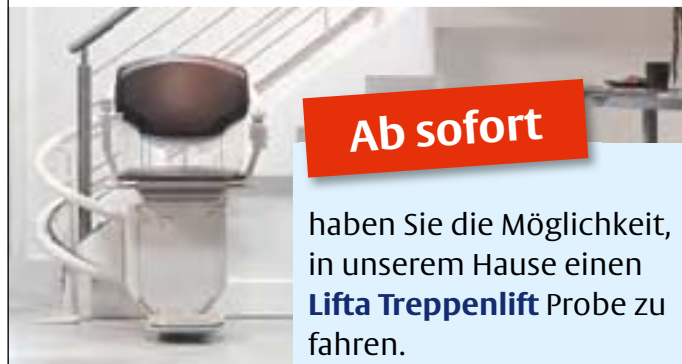


Ganz in diesem Sinne wird die SPD Klarenthal-Krughütte in diesem Sommer zwischen Juni und September an vielen Haustüren in unserem Stadtteil klingeln. Philipp Schneider, Ortsvereinsvorsitzender und Stadtverordneter: „Die SPD legt großen Wert auf die Meinung der Bürgerinnen und Bürger. Was läuft gut, was könnte womöglich besser laufen? Das möchten wir von Ihnen erfahren, Lösungen finden und Initiativen für unsere politische Arbeit daraus ableiten. Zusammen mit Bezirksbürgermeister Dr. Claus

Theres, unserem Bezirksverordneten Marco Rupprecht und unseren Vorstandsmitgliedern freue ich mich auf einen interessanten Dialog mit Ihnen. Und natürlich werden wir auch wieder die beliebten ‚SPD-Rosen‘ im Gepäck haben.“ Alle Bürgerinnen und Bürger, die wir nicht persönlich antreffen, können sich natürlich auch gerne mit ihren Anliegen telefonisch oder per Email an unseren Bezirksverordneten Marco Rupprecht wenden: 0176 22 95 16 74 oder marco.rupprecht@spdklarenthal.de

Marco Rupprecht

Probefahrt



Ab sofort

haben Sie die Möglichkeit, in unserem Hause einen **Lifta Treppenlift** Probe zu fahren.



Fa. BIGRAtec GmbH & Co. KG
Burbacher Str. 1
66115 Saarbrücken
Telefon 0681-62 52 4

Die Offensive gegen steigende
Energiekosten!

Neu!

**Climatic
Energiespar
Fenster**

Passivhaus-
Spitzenwert
U_w 0,69



Felix Blau + Sohn

Schreinerei - Innenausbau
Fenster- und Türendstudio
Beerdigungsinstitut

Hauptstr. 178 · 66128 Saarbrücken-Gersweiler
Showroom: Blauwerk, Hauptstr. 73
Tel. (06 81) 70 25 70 · Fax (06 81) 70 09 73

www.climatic-fenster.de · www.ritter-fenster.de

Seniorenheim Haus Sonnenwinkel

Alten- und Pflegeheim



Das BESONDERE HAUS mit dem Flair eines Hotels und dem Charakter einer familiär geführten gemütlichen Pension.

Neben der komfortablen Versorgung unserer Seniorinnen und Senioren leisten wir im Bedarfsfall fachlich qualifizierte, liebe- und würdevolle pflegerische und soziale Betreuung.

Interessenten informieren sich bitte bei:
Seniorenheim Haus Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14-16
66115 Saarbrücken-Burbach

Telefon: (06 81) 7 55 99-0
Telefax: (06 81) 7 55 99-280

Generalversammlung des KSV Gersweiler



Der 1. Vorsitzende des KSV Gersweiler, Wolfgang Reinert, hatte für den 29. Mai ordnungsgemäß zur Generalversammlung eingeladen. Die Veranstaltung fand im Boulezentrum Gersweiler statt und war gut besucht. Nach den Berichten des 1. Vorsitzenden, des Kassierers, der Abteilungsleiter Boule und Ski und der Kassenprüfer, wurde der Vorstand, auf Antrag des Alterspräsidenten Arnold Nagel, von den Mitgliedern entlastet. Die nun folgenden Neuwahlen erbrachten folgendes Ergebnis: Vorsitzender: Wolfgang Reinert,

Stellvertr. Vorsitzender: Markus Momper, Kassierer: Jörg Nöther, Leiter Abt. Boule: Jürgen Kesselheim, Leiter Abt. Ski: Bernd Kimmling, Pressewart: Bernd Kimmling. Dazu wurden 9 Beisitzerinnen und Beisitzer gewählt. Alle Wahlen erfolgten einstimmig. Der neue (und zugleich alte Vorstand) des Kraftsportvereins (KSV) Gersweiler wünscht allen seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern einen schönen Sommer und freut sich auf Ihren Besuch zu den Ringkämpfen im Sportzentrum Gersweiler.

Bernd Kimmling

Beerdigungsinstitut

Peter Schneider GmbH

Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

Der Bestatter
sehr gut ✓
eingetragener Handwerksbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht durch
IHK



**Telefon: 24 Stunden
0681 / 7 96 10**

**Erd-, Feuer-, Friedwald- und
Seebestattungen, Bestattungsvorsorge**

www.peter-schneider-bestattungen.de

Stuckateurbetrieb

Erik Becker

Stuckateurbetrieb und
staatl. gepr. Bautechniker
Schwerpunkt Ausbaur

- sämtliche Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau
- Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung
- und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken
Tel.: 06898 / 93 15 10, Fax: 06898 / 93 28 19
Mobil: 0176 - 23 24 17 22
mail: ErkBecker@aol.com

Meisterhaft

electroplus HERRMANN

HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice

**Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de**

Imbiss-Mitarbeiter (m/w) in Voll- und Teilzeit gesucht.

Sie unterstützen unser Team in einem Imbissbetrieb in Völklingen.

Voraussetzung ist uneingeschränkte zeitliche Flexibilität. Zu Ihren Tätigkeiten gehört der Bratwurstverkauf, das Zubereiten von weiterem Grillgut sowie der Verkauf und alle täglich damit verbundenen Reinigungsarbeiten.

Die Schichtenteilung erfolgt im Rahmen der Öffnungszeiten (Mo.–Sa. 9.00–20.00 Uhr) Dieses und weitere Stellenangebote finden Sie auch unter www.dekra-stellenmarkt.de

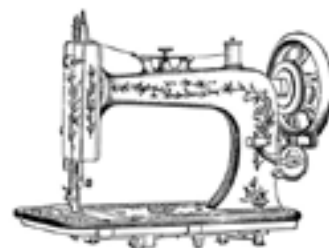
z. B. Niederlassung Saarlouis.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 06831/487870, DEKRA Arbeit GmbH,
Ahornweg 3, 66741 Saarlouis**

AWO-Klarenthal lässt die Nähmaschinen heiß laufen



Die AWO-Klarenthal lädt zum Nähen ein. Unser Nähkurs richtet sich sowohl an Anfänger als auch an Fortgeschrittene. Auch Kinder sind herzlich willkommen. In kleinen Gruppen lernen Sie den Umgang mit der Nähmaschine, Maßnahmen, Zuschneiden von Stoffen und vieles mehr. Fortgeschrittene profitieren von vielen hilfreichen Tipps und Tricks und können neue Techniken und Details erlernen. Sie suchen sich selbst aus, woran Sie arbeiten möchten und werden dabei begleitet von Anni Rein. Am Ende des Kurses halten Sie dann ihr eigenes, selbst genähtes Unikat in den Händen oder je



nach Schwierigkeitsgrad sogar mehrere. Bitte bringen Sie zum ersten Termin Ihre Nähmaschine, Ideen und soweit vorhanden Nähmaterial (Stoff, Schnittmuster, Schere, Garn) mit. Der Kurs beginnt am 05.07.16 um 18:30 Uhr und findet in den Räumlichkeiten des Klarenthaler Rathaus statt. Anmelden kann man sich unter folgender Nummer: 0172 88 99 79 5.

11.07.16

15 Uhr

Filmhaus



13.07.16

15 Uhr

Kino 8 1/2



25.07.16

15 Uhr

Filmhaus



DER PARITÄTISCHE
RHEINLAND-PFALZ | SAARLAND



FILMREIF

Kino für Menschen in den besten Jahren

FILMREIF soll Menschen in den besten Jahren und denen, die sich, unabhängig vom Lebensalter, in den besten Jahren fühlen, schöne Filmlebnisse vermitteln und die Möglichkeit bieten, soziale Kontakte zu erhalten, zu vertiefen und auch neue knüpfen zu können.

Pro Monat werden 2 Filme im **Filmhaus** und 1 Film im **Kino 8 1/2** zum Preis von 4 € angeboten. Vor der Filmvorführung wird Gebäck, manchmal auch Kaffee und Kuchen, angeboten.

Wir freuen uns sehr darauf, Sie zu den **FILMREIF-Filmen** begrüßen zu können.

Paritätisches Servicecenter
Filmhaus Saarbrücken
Kino 8 1/2

KINO 8 1/2

FILMHAUS

„Tag der Offenen Stalltür“ auf der Reitportanlage Im Haferfeld ein voller Erfolg

„Komm zum Pferd - In die Erlebniswelt Pferd eintauchen und sich diesem faszinierenden Lebewesen nähern“ – unter diesem Motto beteiligte sich die RSA Im Haferfeld in Gersweiler am 1. Mai an dem bundesweiten „Tag der Offenen Stalltür“. Es ging darum, pferdebegeisterte und –interessierte

zulernen. Kinder konnten auf dem Rücken der Pferde unbeschwert erste Erfahrungen bei einer geführten Wanderung in den nahen Wald machen. In der Reithalle gab es mehrere Darbietungen von Reitschülerinnen, die die Schulpferde dressurmäßig vorstellten. Sehr interessant war auch die



Menschen, vor allem Kinder und Jugendliche, mit Pferd und Pony in Berührung zu bringen. Es bestand die Möglichkeit, die Reitanlage und die Pferde und Ponsys auf der Reitanlage kennen-

Darbietung im Westernreiten. Dabei konnten die Interessierten sehen, mit welcher Konzentration und Präzision ein Westernpferd schwierige Anforderungen meistern kann. Am Tag der Offenen



Stalltür nahmen bundesweit 350 Pferdesportvereine und Pferdebetriebe teil. Der Tag im Haferfeld war gut besucht und für den Verein und die Besucher eine interessante Veranstaltung. Auskünfte zum Reitunterricht auf der Reitportanlage erhalten Sie Im Haferfeld in Gersweiler, Friedhofsweg 6 oder unter der Mobil-Nr.: 0172-7733022.

Hermann-Josef Mayers, 1.Vorsitzender RSA IM Haferfeld Saarbrücken e.V.



Saarland e.V.

65 Jahre „Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach“

SOMMERFEST

am

SCHWANENWEIHER

am 09. und 10.07.2016

66128 Gersweiler - Neu-Aschbach, Zum Teich

Samstag, 09.07.2016

- ab 15:00 Uhr - Kaffee und Kuchen der Siedlerfrauen kalte Getränke und frischgezapftes Bier Hüpfburg für Kinder
- ab 17:00 Uhr - Spezialitäten vom Grill
- 17:30 Uhr Fassanstich durch unseren Schirmherrn Jean-Luc Fuhrmann (SPD)
- 19:00 Uhr Live Musik wieder mit

Max Music e.V. Dillingen

(www.maxmusic-dillingen.de)

Sonntag, 10.07.2016

- 11:00 Uhr - Frischschoppen
- 12:00 Uhr - Hausgemachte Erbsensuppe, Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen, kühle Getränke Hüpfburg für Kinder

Ab Samstag: Große Tombola mit tollen Preisen

Der Friseur.

Ottenhausen, gegenüber Enzo's Eiscafé)

**Kreative und professionelle
Haarpflege und Typberatung!**

Timmi Wilhelm und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!
(Terminvereinbarung erwünscht)

Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag: 9:00-18:00 Uhr
Mittwoch: 9:00-17:00 Uhr, Samstag: 9:00-15:00 Uhr

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Telefon (0681) 686 427 90



Bei Ihnen
zu Hause!

Claudia Lahmer

MOBILE KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

Gerne komme ich zu Ihnen nach Hause und pflege Ihre Füße in gewohnt angenehmer Atmosphäre. Rufen Sie mich einfach an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir. Ich freue mich auf Ihren Anruf!



Telefon: (0681) 7 09 56 58

Mobil: 0160 - 96 85 55 60

Claudia Lahmer · Kirchenstraße 17 · 66128 Gersweiler

Heimwanderung am 17.07.2016 ein Die Wanderfreunde Klarenthal laden recht herzlich ein



Abmarsch für die große und mittlere Strecke ist um 09:00 Uhr, für die kleine Strecke um 10:00 Uhr an der Schule Klarenthal. Die große Strecke umfasst 12 km; die mittlere Strecke 9 km; die kleine Strecke 6 km. Die Wanderung erfolgt im Klarenthaler und Gersweiler Wald. Das Gelände ist insoweit bekannt. Verpflegung tagsüber aus dem Rucksack. Schlussrast beim Kriehitter Waldfest. Die Ankunft der Gruppen ist zur Mittagszeit. Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen, eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Wanderordnung des Vereins gilt wie üblich für alle Teilnehmer. Einladung zu unserer Wanderung am 31.07.16 zum „Hangarder Brunnenpfad“ Die Abfahrt ist um 09:30 Uhr an Schule Klarenthal. Ein weiterer Zustieg ist die Haltestelle Am Otschacht. Die Wanderstrecke „Hangard“, dem Tor zum Osterthal, führt vorbei an malerischen Auen mit gewundenen Bachläufen sowie naturbelassenen und abwechslungsreichen Waldpfaden. Wir passieren idyllische Bergtäler, markante Steinformationen, bunte Wiesenlandschaften

und steigen an auf Höhenwege. Höhepunkt des 17 km langen Rundwanderweges sind die sieben Brunnenanlagen. Sie bestehen zum Teil seit 300 Jahren und haben dem Wanderweg seinen Namen gegeben. Der Schwierigkeiten: mittelschwer, Verlauf durch hügeliges Gelände, ein längerer und einige kurze An- und Abstiege, ein Mix aus schmalen und breiten Wald und Wiesenpfaden. Trittfestes Schuhwerk ist erforderlich. Die lange Strecke ist 17 km lang, die mittlere Strecke 13 km, die kurze Strecke 7 km. Verpflegung wie üblich tagsüber aus dem Rucksack. Einkehrmöglichkeit für alle Gruppen in der Steinberghütte. Schlussrast in Stumm's Brauhaus in Neunkirchen. Schwierigkeitsgrad für die große und mittlere Strecke sind ca. 250 m Höhenunterschied. 1. Wanderführer ist Werner Bernarding, Tel.: (0681) 70 39 67. Die Teilnahme an der Wanderung ist beim 1. Wanderführer erforderlich. Die Wanderordnung des Vereins gilt für alle Teilnehmer. Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen. Infos: www.wanderfreunde-klarenthal.de

E. Düpre

Promenaden-Konzert auf dem Heidstock am Mittwoch, 13. Juli 2016



Der Männergesangverein Heidstock und Freunde, der Musikverein Lauterbach, der Frauenchor Viva Voce, der Männergesangverein Ludweiler und der gemischte Chor Altenkessel gestalten in diesem Jahr zusammen das Programm des traditionellen Heidstocker Promenaden-Konzerts. Am Mittwoch,

dem 13. Juli, wird ab 17:30 Uhr auf dem Schulhof Neckarstraße im Völklinger Stadtteil Heidstock kräftig musiziert. Für Speisen und Getränke ist ebenfalls gesorgt. Die Stadt Völklingen und der MGV Völklingen-Heidstock laden sehr herzlich ein und freuen sich auf Ihren Besuch. Der Eintritt zu dem Konzert ist frei.

Heike Putzke

ZKE erneuert Kanal „Am Ottenhausener Berg“ in Gersweiler



Der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) erneuert ab Montag, 20. Juni, den Kanal in der Straße „Am Ottenhausener Berg“ in Gersweiler. Die Bauarbeiten gliedern sich in drei Abschnitte. Zunächst ist der Bereich von der Einmündung der Straße „Am Steinbruch“ bis zur Einmündung der Hauptstraße betroffen. Die Straße „Am Ottenhausener Berg“ wird im Bereich der Baustelle gemäß Baufortschritt voll gesperrt. Eine Umleitung wird ausgeschildert. Fußgänger müssen zeitweise den gegenüberliegenden

Gehweg nutzen. Die Arbeiten zu diesem Bauabschnitt dauern voraussichtlich bis Ende des Jahres. In einem zweiten Bauabschnitt ist dann die Hauptstraße ab der Einmündung Klarenthaler Straße bis zum Anwesen Nr. 158 betroffen. Danach folgen Bauarbeiten in der Blumenstraße, im Bereich ab der Einmündung Hauptstraße bis zur Einmündung Kirchenstraße. Die gesamte Baumaßnahme wird voraussichtlich bis Ende Dezember 2017 andauern. Die Kosten für die komplette Baumaßnahme betragen rund 3,3 Millionen Euro.

i.A. Michaela Kakuk

SPD Burbach zur Befragung von Burbacher Geschäftsleuten



Nach einer Befragung der SPD Burbach von Geschäftsleuten in der Hochstraße, Passanten und Marktstandbetreibern des Burbacher Wochenmarktes, zog die SPD Burbach das Fazit, das insbesondere die Sauberkeit in der Hochstraße wie auch die Leerstände der Geschäfte den Befragten am Herzen liegt. Grund genug diese Problematik bei einer Bürgersprechstunde zu erörtern und nach Lösungen zu suchen. Die SPD Burbach lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am 06.07.2016 von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr zu einer Bürgersprechstunde in die Räum-

lichkeiten der Arbeiterwohlfahrt Burbach, in die Brunnenstraße 15, ein. Als Gesprächspartner stehen die kommunalpolitischen Vertreter und Vertreterinnen der SPD Burbach zur Verfügung. Ab 19 Uhr lädt die SPD Burbach zu einer Infoveranstaltung zum Thema „Wohnen in Burbach“ ein. Als Referent steht der Geschäftsführer von SIB und SGS, Radu Gurau, zur Verfügung. Im Anschluss der Infoveranstaltung lädt die SPD Burbach zu einem gemütlichen Beisammensein bei Weißwurst und Brezel ein.

Sylvia Niegeloh

SPD Burbach begrüßt Ergebnis der Machbarkeitsstudie



Die SPD Burbach begrüßt das Ergebnis der Machbarkeitsstudie, die der Landesbetrieb für Straßenbau in Auftrag gegeben hat sowie die technischen Überlegungen der städtischen Entwicklungsgesellschaft GIU für einen Vollanschluss an die A620 in beide Richtungen sowie eine Brückenverbindung zu dem

Gewerbegebiet Saarterrassen in Burbach und dem Gewerbegebiet Wiesenstraße in Malstatt. Der SPD Stadtverordnete Theo Schmitt aus Burbach gab an, dass falls es zu einem Vollanschluss des neuen Messestandortes Burbach (E-Werk auf den Burbacher Saarterrassen) käme, eine erhebliche Verbesserung der

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de





• Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
• Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
• Reparaturdienst aller Art
• Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte Fliesen- und Natursteinverlegung

Krughütterstraße 13
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149

Wohn- und Lebensqualität im Distrikt Hochstraße entstünde, da deutlich weniger Verkehr durch diese Straßen fließen wird. Nach den Worten der stellvertretenden SPD Fraktionsvorsitzenden im Bezirksrat West Sylvia Niegeloh bedeute ein Vollanschluss ein weiterer wichtiger und richtiger Schritt für den bereits begonnen Strukturwandel in Burbach und unterstütze den positiven Wandel vom einstigen Montanstandort Burbach zu einem modernen Wirtschaftsstandort Burbach und werte insbesondere die Wohn- und Lebensqualität des gesamten Stadtteils auf. Der SPD Bezirksratsverordnete Thomas Wittmann aus Burbach, gab an, dass durch einen Vollanschluss besonders der Wirtschaftsstandort und Dienstleistungsstandort Saarterrassen weiter aufgewertet wird, Arbeitsplätze gesichert und durch Neuansiedlungen in den beiden Gewerbegebieten

neue Arbeitsplätze geschaffen werden. Der SPD Bezirksverordnete Hans Fries aus Burbach äußerte sich dahingehend, dass ein Vollanschluss, mit dazu beitragen wird, die Attraktivität des Wirtschaftsstandortes Burbach zu erhöhen und somit nicht nur für den Stadtteil Burbach positiv zu bewerten ist, sondern auch für die Landeshauptstadt und das Saarland von Nutzen ist. Die SPD Burbach fordert, die zuständigen Bauherren Land und Bund auf, die Machbarkeitsstudie und die Überlegungen der GIU umzusetzen um den Messestandort und Wirtschaftsstandort Burbach weiter aufzuwerten, auch mit dem Hintergrund einer besseren Wohn- und Lebensqualität im Stadtteil Burbach bezüglich einer positiven „Verkehrswirksamkeit“ durch den Vollanschluss an die A620.

Sylvia Niegeloh

Haus & Grund Klarenthal-Krughütte ab sofort an jedem 1. Dienstag im Monat Sprechstunde



Haus & Grund Klarenthal-Krughütte, einer von mehr als 900 Haus & Grund-Vereinen der größten Eigentümerschutz-Gemeinschaft Deutschlands, hat seit Mitte März 2016 eine neue Vorsitzende. Die Saarbrücker Rechtsanwältin Christiane Hoffmann hat den nunmehrigen Ehrenvorsitzenden Manfred Bohn an der Spitze des Vereins abgelöst und steht nunmehr den rund 300 Klarenthal-Krughütten Vereinsmitgliedern mit ihrer juristischen Kompetenz als Ansprechpartnerin zur Verfügung.

Frau Hoffmann bietet ab sofort an jedem 1. Dienstag eines Monats (mit Ausnahme des Monats August 2016) in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der AWO Klarenthal, altes Klarenthaler Rathaus (Eingang in der Straße „Am Rathaus“), eine Sprechstunde an.

Es empfiehlt sich eine Vorabsprache, nötigenfalls auch eine Vor-Ort-Terminvereinbarung, unter der Tel.-Nr.: (0681) 68 66 33 40, über die Fax-Nr.: (0681) 68 89 09 01, oder über die eMail-Anschrift: hugklarentgal@kabelmail.de

Haus & Grund Klarenthal-Krughütte - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft

Offener Brief zum Thema „Windpark in Gersweiler“

Der geplante Windpark liegt auf einer Gemarkung des Ortsteils Gersweiler, jedoch treffen die Immissionen wie Lärm, Infraschall oder Schattenschlag ausschließlich Bürger aus Klarenthal. Die drei Windräder sollen südlich der Freundschaftshütte an der Dreispitz in etwa 400 m, sowie 600 m und 900 m in Richtung Frankreich installiert werden. Da der maximale Schallpegel von 40 dB für Allgemeines Wohngebiet bzw. von 35 dB für Reines Wohngebiet nur in der Nacht nach Bundesimmissionschutzgesetz vorgeschrieben ist, wird sich der Wert tagsüber drastisch erhöhen. Somit ist nicht nur die Friedrichsstraße betroffen, sondern der überwiegende Teil der oberen Kreisstraße, die Heinrichstraße, die Straßen Am Winterberg und Am Bruch sowie der obere Teil der Karlstraße, Jägerpfad und Am Forst. Die Immissionen wie Infraschall und Schattenschlag werden von den Betreibern verharmlost dargestellt, obwohl die Belastung durch Infraschall eine mögliche Gesundheitsgefährdung darstellt. Dies bedeutet für diese Wohngebiete eine drastische Minderung der Wohnqualität, ebenfalls wird der Wert der Liegenschaften drastisch gemindert. Hinzu kommt noch, dass über ein Hektar für die Bürger von Klarenthal wertvolle Waldflächen gerodet werden. Der gesamte Naherholungsbereich wird ruiniert auch ohne Rücksicht auf die vorhandene Tierwelt. Es ist schon sehr verwunderlich, dass die betroffenen Bürger bisher nur sehr dürftig bzw. von verschiedenen Parteien überhaupt nicht informiert wurden.

Ein betroffener Bürger

INSEKTENSCHUTZ VOM FACHMANN



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ
INSEKTENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

-IMMER DIE PASSENDE LÖSUNG-

Ease der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Exklusivbehandlung
mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen
zur Straffung Ihrer Haut

**Basis Pflegebehandlung
mit Massage**
für Gesicht, Hals und Decolleté

Fußreflexzonenmassage

Fußpflege mit Fußbad
(Diplom auch für Diabetiker, Bluter und
bei Durchblutungsstörungen)

Reikibehandlung

Lassen Sie sich von
30 Jahren "Berufspraxis"
überzeugen

Ihr Beauty Paradies in Ottenhausen



Claudia Denise Knipper
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (0681) 98 90 28 70
Hauptstraße 202, 66128 Gersweiler



PFLEGEDIENST Regenbogen

Auszug aus unseren Leistungen:

- Grundpflege - Behandlungspflege -
- Wundversorgung - Intensivpflege -
- Heimbeatmung - Hausnotrufsystem -
- Hauswirtschaftliche Versorgung -
- Beratungseinsatz § 37 Abs.3 SGB XI -

----- 24 Stunden - 7 Tage die Woche -----

Zulassung aller Kranken- u. Pflegekassen!

Hauptstraße 68 • 66127 Klarenthal

Tel.: (06898) 9 35 85 60

Dorfgemeinschaftsfest Klarenthal vom 12. bis 14. August



Das Orga-Team hat zusammen mit dem Vorstand des Dorfgemeinschaftsvereins das Programm fast fertiggestellt! Es fehlen noch ein paar Kleinigkeiten, um das Programm komplett zu füllen. So können sich zum Beispiel noch Hobbykünstler mit Ständen (bei Ferdinand Hepp 0157 87 00 05 70) anmelden. Ebenso können sich noch Nachwuchsmusiker/ Bands unter der gleichen Tel-Nr. für den Samstag- und Sonntagnachmittag melden! Das Programm, so wie es bis

jetzt aussieht:

Freitag, 12.08.16

- 19:00 Uhr: Eröffnung, Fassanstich
- 20:00 Uhr: Musik mit DJ Cederic bis Ende
- 21:00 Uhr: TSG Weiss-Gold

TANZ DER VAMPIRE

Samstag, 13.08.16

- 17:00 Uhr: Eröffnung
- 18:00 Uhr: Torwandschießen mit Preisen für die 3 Sieger über den ganzen Abend
- 20:00 Uhr: Auftritt der Firebirds, In den Pausen Tänze TSG Weiss-Gold

Sonntag, 14.08.16

- 11:00 Uhr: Frühschoppen mit Fanfarenzug
- 13:00 Uhr: Torwandschießen Fortsetzung
- 15:00 Uhr: Ein Verein stellt sich vor : Ringer KSV Klarenthal
- 16:00 Uhr: Tanz JUGEND TSG -Weiss-Gold

• 19:00 Uhr: Musik mit TOP 2 bis Ende
Bis jetzt nehmen 6 Vereine mit Getränke- und Essenständen am Dorfgemeinschaftsfest teil. Diese freuen sich schon jetzt auf Ihren Besuch an 3 Tagen im August.

Jörg Schmidt

Schnupper-Angeln

für Kids und Jugendliche in Klarenthal während den Sommerferien

-An den sieben Weihern- jeden Samstag von 10.00 bis 13.00 Uhr beim Angelsportverein SPVV-Völklingen.

Infos unter:
(0681) 707 52

0170-37 60 874 Herr Kratz



M.S. W. 66127 Saarbrücken 0 68 98 85 24 53

Nektar & Ambrosia

IMKER COOPERATIVE Gersweiler

An alle Honigliebhaber!

Den gesunden Honig und die hausgemachte Marmelade der ortsansässigen Imker erhalten Sie ab sofort in der Friedrichstr. 18 bei Frau Inge Franz, auf der Krughütte in Klarenthal. Mo. bis Fr. von 9:00 bis 13:00 Uhr im historischen Bauernhaus!

Ab 4 Gläser gerne auch Hauslieferung in Klarenthal u. Gersweiler.

Historisches Bauernhaus
Friedrichstr. 18, 66127 Klarenthal-Krughütte
Telefon (06898) 85 008 79

- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Vereinspartner aller Kranker- und Pflegekassen

Pflege Dunkel & Mertes 

seniorenpflege
Krankenpflege
Behandlungspflege
Betreuung
Hauswirtschaftliche Versorgung
Beratung für pflegende Angehörige
Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel: 0 68 06 / 30 69 44
Mobil: 01 77 / 7 27 93 40

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege-dunkelundmertes@voltaire.de
Ulmerstr. 28, 66316 Pöhlingen

Euro Hotel & Ristorante

„Bistro 2000“

Hauptstraße 76
66127 Sbr.-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 93 50 11



Hotel & Restaurant
Bistro 2000

Montags- und Donnerstagsabend
jede Pizza Ø 30 cm für 6,- € und
Ø 40 cm für 10,- €



Pizza

- Salami**, Tomatensauce, Salami, Käse
- Napoli**, Tomatensauce, Sardellen, Käse
- Pisa**, Tomatensauce, Salami, Schinken, Käse
- Funghi**, Tomatensauce, Champignons, Käse
- Normale**, Tomatensauce, Salami, Champignons, Käse
- Milano**, Tomatensauce, Schinken, Champignons, Käse
- Gustosa**, Tomatensauce, Salami, Schinken, Pilze, Käse
- Sofia Loren**, Tomatensauce, Pilze, Salami, 2 Spiegeleier, Käse
- Capriciosa**, Tomatensauce, Schinken, Artischocken, gekochte Eier, Champignons, Käse
- Axel**, Tomatensauce, Mozzarella, Peperoniwurst, Zwiebeln, grüne Peperoni, Knoblauch
- Vier Jahreszeiten**, Tomatensauce, Champignons, Salami, Schinken, Sardellen, grüne Peperoni, Käse
- Hawaii**, Tomatensauce, Schinken, Ananas, Käse
- Parma**, Tomatensauce, Parmaschinken, Mozzarella, Rucola, Parmesankäse
- Tonno**, Tomatensauce, Thunfisch, Zwiebeln, Käse
- Pazza**, Tomatensauce, Peperoniwurst, Zwiebeln, Paprika, Knoblauch, Käse
- Cimbria**, Tomatensauce, Salami, Schinken, Champignons, Artischocken, Oliven, Käse
- Rucola**, Tomatensauce, Mozzarella, Rucola, Oliven, Knoblauch, Käse
- Vegetaria**, frische Cocktailtomaten, Mozzarella, Artischocken, Rucola, Parmesankäse und Balsamicocreme
- Calzone**, Tomatensauce, Mozzarella, Salami, Schinken, Champignons, Artischocken
- Flammkuchen Elsässer Art**, Crème Fraîche, Speck, Zwiebeln, Käse

Pasta

- Arrabiata**, mit feuriger Tomatenchilisauce
- Napoli**, mit Tomatensauce und frischem Basilikum
- Bolognese**, mit Hackfleischsauce
- Matriciana**, mit Speck, Zwiebeln und Weißwein in Tomatensauce
- Crema**, mit frischen Champignons in Rahmsauce
- Carbonara**, mit Speck, Ei und Parmesankäse in Sahnesauce
- Aglio e Olio**, Knoblauch und Olivenöl, auf Wunsch mit Peperoncini (scharf)
- Puttanesca**, mit Kapern, schwarzen Oliven, Zwiebeln, Knoblauch und Schinken in Tomatensauce
- Gorgonzola**, in Sahnesauce
- Panna**, mit Schinken in Sahnesauce

Montags- und Donnerstagsabend
jede Pasta für 5,- €



Ab Bestellwert 30 Euro 1 Flasche Coca-Cola gratis !

Lieferung Frei Haus ab 10,- Euro nach Klarenthal, Gersweiler, Fenne, Schoeneck und Stiring Wendel.
Lieferung ab 15,- Euro zuzüglich 1,50 Euro Lieferkosten nach Burbach und Malstatt

Küche geöffnet: täglich von 11.30 – 14.30 Uhr und 18.00 – 22.30 Uhr, Sa. 18.00 – 22.30 Uhr

Öffnungszeiten Heimservice: täglich von 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 22.00 Uhr, Sa. 17.00 – 22.00 Uhr

VIVA OPTIK
Zenal  Bergstr. 3
66115 Saarbrücken
Tel.: 0681/77917

NEU - Für Sie komplett mit Fassung:

Einstärken farblos oder Sonne 99 €
Gleitsicht farblos oder Sonne ab 249 €
Alle Gläser Kunststoff, vollentspiegelt, gehärtet, farblos oder dunkel getönt.

Bequem zahlen ohne Zinsen!
Abo-System 6, 12, 24 oder 36 Teilsummen

| BASIC | MEDIUM | BEST |
|--|---|--|
| 249€ | 399€ | 499€ |
|  |  |  |
| Einstiegsgläser* mit schmalen Sehbereich inklusive Fassung bis 99€ | Gleitsichtgläser* mit breiterem Sehbereich inklusive Fassung bis 99€ | Gleitsichtgläser* mit optimiertem Sehbereich inklusive Fassung bis 99€ |

Ferienfreizeit auf der Reitsportanlage Gersweiler in den Sommerferien



Die Reitsportanlage Im Haferfeld in Gersweiler bietet in den Sommerferien auf der wunderschön im Grünen gelegenen Reitanlage Reiterferien an: 1. Ferienwoche

erfahrenen Leitung von Pferdewirtschaftsmeisterin Carina Roth an das Reiten und den Umgang mit dem Pferd herangeführt. Darüber hinaus gibt es ausreichend Zeit zum Spielen mit und ohne



18.-22. Juli, 3. Ferienwoche: 01.-05. August und 5. Ferienwoche: 16.-19. August 2016. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche, Anfänger und Fortgeschrittene. In der Zeit von 10.00 Uhr – 16.00 Uhr werden die Reitschülerinnen und -schüler täglich unter der

Pferd. Die Pferde sind erfahrene Schulpferde, brav und zuverlässig. Mittagessen und Getränke sind im Preis mit inbegriffen. Informationen und Anmeldung unter Tel: 0172 77 33 0 22.

Hermann-Josef Mayers

Erdaushub-Service Witgar Hippler

Ihr Spezialist für
Erdaushub jeglicher Art.
Fundamentaushub beim Neubau,
Trockenlegung beim Altbau,
Kurzschließung der Klärgrube,
Poolaushub und Teichaushub
oder sonstige Arbeiten
rund ums Baggern...

Birkenweg 60a • 66127 Klarenthal
Telefon-Mobil
0157 - 88 28 57 11



JETZT NEU in Klarenthal

Elektronik Service
Fahrzeug System Analyse
Inspektion nach
Herstellervorgaben
Kfz Reparaturen
aller Hersteller
HU u. AU
Achsgeometrie
Scheiben-Rep. u. -Erneuerung
Karosserie- u. Lackarbeiten
Unfallinstandsetzung
Fullservice im Schadensfall



Ihre Zufriedenheit
ist unser Ziel.

NEU - LIQUI-MOLY - Automatik - Getriebeölsplüfung

Ihr Partner in allen Reifenfragen:
PKW / VAN / 4x4 Reifen
ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER
LLKW / LKW / BUS Reifen
VOLLGUMMI - und LUFT - SPEZIAL Reifen
LEASING und FLOTTEN PARTNER

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils samstags um 8:00 Uhr und endet montags um 8:00 Uhr. Sowie an Feiertagen, Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od. **Caritasklinik St. Theresia** (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B. Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Evang. Krankenhaus Saarbrücken Großherzog-Friedrich-Straße 44 Telefon (0681) 3.88.67.00 oder **Caritasklinik „St. Theresia“ Rastpfuhl**, Rheinstraße 2 Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote Waldameisen - Beratung und Umsiedlung Guido Hilgers (0157) 79.31.75.27

Amt für Grünanlagen, Forsten u. Landw., Im Weyerbachtal 24a Pflegest. West (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681)1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70 (bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr sowie nach Vereinbarung Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681)905.53.48

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Günter Thome (0681) 70 04 10

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsman Mann Burbach Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsman Mann Malstatt Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Pflegedienst Regenbogen (06898) 9.35.85.60

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit Burb. (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Stadtteilbüro Burbach (0681) 9.59.19.50

Kultur+Lesetr. Burbach (0681) 9.05.47.46

Notfalldienst Apotheken (Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 01.07.16:

Hütten-Apotheke Saarbrücken Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Samstag, 02.07.16:

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Sonntag, 03.07.16:

Sonnen-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Montag, 04.07.16:

St. Barbara Apotheke Großrosseln Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Dienstag, 05.07.16:

Alpha-Apotheke Völklingen Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

Mittwoch, 06.07.16:

Landmann Apotheke Saarbrücken Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Donnerstag, 07.07.16:

Glückauf-Apotheke Gersweiler Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Freitag, 08.07.16:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Samstag, 09.07.16:

Apotheke am Homburg Saarbrücken Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Sonntag, 10.07.16:

Mercur-Apotheke Völklingen Bismarckstr. 7, Tel.: (06898) 2.30.10

Montag, 11.07.16:

Josef-Apotheke Geislautern Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Dienstag, 12.07.16:

Glückauf-Apotheke Burbach Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Mittwoch, 13.07.16:

Rathaus-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Donnerstag, 14.07.16:

Viktoria Apotheke Saarbrücken Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Freitag, 15.07.16:

Apotheke Klein Püttlingen Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Samstag, 16.07.16:

Die Neue Apotheke Saarbrücken Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Sonntag, 17.07.16:

Josef-Apotheke Geislautern Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Montag, 18.07.16:

Grüne Apotheke Saarbrücken Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Dienstag, 19.07.16:

Stadt-Apotheke Saarbrücken Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Mittwoch, 20.07.16:

Arndt-Apotheke Saarbrücken Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Donnerstag, 21.07.16:

Apotheke im Globus Völklingen Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Freitag, 22.07.16:

Landmann Apotheke Völklingen Moltkestr. 5, Tel.: (06898)2.90.10

Samstag, 23.07.16:

Landmann Apotheke Saarbrücken Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Sonntag, 24.07.16:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Montag, 25.07.16:

Apotheke am Geller Völklingen Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

Dienstag, 26.07.16:

Winterberg-Apotheke Klarenthal Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Mittwoch, 27.07.16:

Linden-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Donnerstag, 28.07.16:

Heidstock Apotheke Heidstock Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Neueröffnung

seit 6. Juni 2016

24,50€

komplette Behandlung
+
1 Tasse Kaffee gratis



Fußpflegepraxis M. Trenz

Telefon: 0681 / 9400 4300 • E-Mail: s.trenz@hotmail.de
Hauptstraße 69 • 66128 Saarbrücken-Gersweiler

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7.62.03

| | |
|---|---|
| Fr., 01.07.16, 18:00 Uhr Heilige Messe | St. Eligius mit Segnung der Schulkinder |
| Fr., 02.07.16, 18:00 Uhr Vorabendmesse | Do., 14.07.16, 9:30-11:30 Uhr Lebenscafé für Trauernde in Saarbrücken im Pfarrheim St. Paulus (Lebacherstraße) |
| So., 03.07.16, 11:00 Uhr Hochamt, anschl. Frühschoppen im Pfarrheim | Fr., 15.07.16, 18:00 Uhr Heilige Messe |
| So., 03.07.16, 14:00 Uhr Taufe | Sa., 16.07.16, 13:00 Uhr Kirchliche Trauung und Taufe |
| Mo., 04.07.16, 15:00 Uhr Bastelkreis der kfd im Pfarrheim Herz-Jesu | Sa., 16.07.16, 18:00 Uhr Vorabendmesse |
| Mo., 04.07.16, 19:00 Uhr Pastoralausschuss | So., 17.07.16, 10:00 Uhr Hochamt |
| Di., 05.07.16, 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub im Pfarrheim | Mi., 20.07.16 KEINE MESSE |
| Mi., 06.07.16, 09:00 Uhr Heilige Messe | Fr., 22.07.16, 18:00 Uhr 2. Sterbeamt für alle im Juni 2016 Verstorbenen sowie 1. Jahrgedächtnis für alle im Juli 2015 Verstorbenen |
| Mi., 06.07.16, 10:30 Uhr Heilige Messe im Haus Eligius' | Sa., 23.07.16, 18:00 Uhr Vorabendmesse |
| Mi., 06.07.16, 16:30 Uhr Heilige Messe im Haus Sonnenwinkel | So., 24.07.16 KEINE MESSE |
| Do., 07.07.16, 15:45-16:45 Uhr Messdienerstunde, Pfarrheim St. Eligius | Mo., 25.07.16 AUSZEIT mit der kfd: Besuch des „Ernst Alt Kunstforums“ in Hanweiler |
| Fr., 08.07.16, 18:00 Uhr Heilige Messe | Mi., 27.07.2016, 09:00 Uhr Heilige Messe |
| Sa., 09.07.16, 18:00 Uhr Vorabendmesse | Do., 28.07.16, 17:00-19:00 Uhr Lebenscafé für Trauernde in Saarbrücken im Pfarrheim St. Paulus (Lebacherstraße) |
| So., 10.07.2016, 10:00 Uhr Hochamt | Fr., 29.07.16, 18:00 Uhr Heilige Messe |
| Mo., 11.07.16, 15:30 Uhr KFD-Leitungsteam | Sa., 30.07.16, 18:00 Uhr Vorabendmesse |
| Mo., 11.07.16, 19:00 Uhr Elternabend für TeilnehmerInnen an der Stadtranderholung | Sonntag, 31.07.16, 10:00 Uhr Hochamt |
| Mi., 13.07.16, 09:00 Uhr Heilige Messe | |
| Mi., 13.07.16, 17:00 Uhr Gottesdienst im Kindergarten | |

Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):

| | |
|--------------------|---|
| Montag: | 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (jeden 1. Montag im Monat) |
| Dienstag: | 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub im Pfarrheim St. Eligius (jeden 1. Dienstag im Monat) 15:00 - 16:00 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.) 16:30 - 18:00 Uhr Basteln für Kinder ab 9 Jahren im Jugendraum des Pfarrheims St. Eligius (Anmeldung!) 19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius |
| Mittwoch: | 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule 18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu |
| Donnerstag: | 10:00 - 11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis im ehem. Kindergarten Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1) |

| | |
|-----------------|--|
| | 17:00 - 18:00 Uhr Zirkus-Treff Burbach ab 10 Jahren im Pfarrheim St. Eligius |
| | 20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu |
| Samstag: | 15:30 Uhr Projektchor (nach Absprache) im Pfarrheim St. Eligius |

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo., Do., Fr. 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr. Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:

Di. 08:00 - 16:00 Uhr geöffnet. Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den Bürozeiten) www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

| | |
|---|---|
| So., 03.07.16, 10:45 Uhr Familienmesse | Freitag, 15.07.16, 18:30 Uhr Hl. Messe |
| Mi., 06.07.16, 15:00 Uhr Seniengottesdienst, anschl. Beisammensein im Pfarrheim | Sonntag, 17.07.16, 10:45 Uhr Familienmesse |
| Fr., 08.07.16, 18:30 Uhr Wortgottesdienst als Abendlob | Mi., 20.07.16, 15:30 Uhr Gottesdienst im Haus Balthasar |
| So., 10.07.16, 10:45 Uhr Familienmesse | Fr., 22.07.16, 18:30 Uhr Wortgottesdienst als Abendlob |
| Mo., 11.07.16, 08:30 Uhr Frauenwortgottesdienst, anschl. Beisammensein im Pfarrheim | So., 24.07.16, 10:45 Uhr Familienmesse |
| Fr., 15.07.16, 10:00 Uhr Schulgottesdienst 4. Klasse | Fr., 29.07.16, 18:30 Uhr Wortgottesdienst als Abendlob |
| | So., 31.07.16, 10:45 Uhr Familienmesse |

Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler

| | |
|---|---|
| Sa., 02.07.16, 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse | Sa., 16.07.16, 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse |
| Do., 07.07.16, 15:00 Uhr Seniorenwortgottesdienst, anschl. Beisammensein im Volkshaus | Mi., 20.07.16, 18:00 Uhr Hl. Messe |
| Sa., 16.07.16, 16:00 Uhr Taufe | Sa., 30.07.16, 16:00 Uhr Sonntagvorabendmesse |

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

| | |
|---|--|
| Sa., 09.07.16, 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse | Fr., 15.07.16, 08:00 Uhr Schulgottesdienst 4. Klasse |
| Mi., 13.07.16, 12:00 Uhr gem. Mittagessen, anschl. Seniorengottesdienst | Do., 21.07.16, 09:00 Uhr Frauenmesse, anschl. Beisammensein im Pfarrheim |
| Do., 14.07.16, 10:50 Uhr Schulgottesdienst 1-3. Klasse | Sa., 23.07.16, 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse |

Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:

Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen
Empfang des Bußsakramentes.



Hauptstraße 43
66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 85 24 53

Ev. Kirchengemeinde Burbach

(0681) 7 74 84

So., 03.07.16, 10:00 Uhr
Gottesdienst (Matthäuskirche)**Mi., 27.07.16, 10:30 Uhr**
Gottesdienst (Haus Eligius)**So., 10.07.16, 10:00 Uhr**
Gottesdienst im Grünen
(bei den Kleingärtnern,
Auf der Scheib)**Mi., 27.07.16, 16:30 Uhr**
Gottesdienst
(Haus Sonnenwinkel)**So., 17.07.16, 10:00 Uhr**
Gottesdienst (Matthäuskirche)**So., 30.07.16, 10:00 Uhr**
Gottesdienst (Matthäuskirche)**Gruppen und Kreise****Montag****ab 15:00 Uhr:** Montagstreff/
Freundeskreis,
jeden 1. & 3. Montag im
Monat im Lutherhaus (LH)
15:00 - 17:00 Uhr:
Kleiderausgabe, Team
Aussiedlertreff (Gemeindeamt)
Einmal im Monat: Treffen
Bezirkshelfer (LH)**Dienstag****9:30 - 10:30 Uhr:** Sitztanz-
gruppe, alle 14 Tage (LH)
15:30 - 17:00 Uhr:
Tanzgruppe (LH)**Mittwoch****15:00 - 17:00 Uhr:**
Kleiderausgabe, Team Aus-
siedlertreff (Gemeindeamt)**Ev. Kirchengemeinde
Malstatt**

(0681) 4 39 39

So., 03.07.16, 10:00 Uhr
zentraler Gottesdienst, Gemein-
defest (Kirche Knappenroth)

(Kirche Knappenroth)

So., 10.07.16, 09:30 Uhr
Gottesdienst
(Kirche Malstatt)**So., 24.07.16, 09:30 Uhr**
Gottesdienst
(Kirche Malstatt)**So., 10.07.16, 10:30 Uhr**
Gottesdienst
(Kirche Knappenroth)**So., 24.07.16, 10:30 Uhr**
Gottesdienst
(Kirche Knappenroth)**Do., 14.07.16, 10:00 Uhr**
Gottesdienst
(Johanna Kirchner Haus)**Do., 28.07.16, 10:00 Uhr**
Gottesdienst
(Johanna Kirchner Haus)**So., 17.07.16, 09:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl
(Kirche Malstatt)**So., 31.07.16, 09:30 Uhr**
Gottesdienst
(Kirche Malstatt)**So., 17.07.16, 10:30 Uhr**
Gottesdienst mit Abendmahl**So., 31.07.16, 10:30 Uhr**
Gottesdienst
(Kirche Knappenroth)**Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal****Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**

Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de**Sa., 02.07.16, 18:00 Uhr**
Abendgottesdienst (Klarenthal)

mit Abendmahl (Gersweiler)

So., 03.07.16, 09:30 Uhr
Gottesdienst mit Abendmahl
(Gersweiler)**So., 24.07.16, 09:30 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst
mit Abendmahl (Klarenthal)**Mi., 01.07.16, 15:30 Uhr**
Gottesdienst (Haus Balthasar
Klarenthal)**So., 31.07.16, 09:30 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst
(Gersweiler)**Sa., 09.07.16, 18:00 Uhr**
Abendgottesdienst (Gersweiler)**Mi., 03.08.16, 15:30 Uhr**
Gottesdienst (Haus Balthasar
Klarenthal)**So., 10.07.16, 09:30 Uhr**
Gottesdienst (Klarenthal)**So., 07.08.16, 09:30 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst
mit Abendmahl (Klarenthal)**So., 17.07.16, 09:30 Uhr**
gemeinsamer Gottesdienst**Die ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal****sucht zum 01. Oktober 2016 eine/n Hausmeister/in**

zunächst mit einem Beschäftigungsumfang von 35 Wochenstunden

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Betreuung und Reinigung des Gemeindehauses und der Kirche in Klarenthal.
- Betreuung des städtischen Kindergartens in Klarenthal
- Betreuung der Außenanlagen
(Grünanlagen, Pflasterflächen, Winterdienst)
- Wartungs- und kleinere Reparaturarbeiten

Einsatzort wird zunächst Klarenthal sein, später dann auch Gersweiler. Erforderlich sind eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, sowie die Bereitschaft zu flexibler Arbeitszeit. Führerschein wäre sinnvoll. Die Zugehörigkeit zur Evangelischen Kirche oder Mitglied einer der in der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen vertretenen Kirche wird vorausgesetzt.

Die Bezahlung erfolgt nach BAT/KF.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnisse richten Sie bitte bis zum 15. August 2016 an die ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal, Krughütter Str. 6 in 66128 Saarbrücken.

**Für tel. Auskünfte steht Ihnen Pfarrer Uwe Lorenzen,
Telefon (06898) 370 254 und Pfarrerin Jutta Seibert,
Telefon (0681) 70 96 71 8 gern zur Verfügung.**

Flötenkreis und Kinderchor

Probe montags um
15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-

Ebinghaus (0179/1240883
o. 06821/9145150 E-Mail:
sabinebluegel-ebinghaus@
web.de)

Kirchenchor

Probe donnerstags 19:30 Uhr
-neue Mitglieder willkommen-

Gymnastikgruppe
donnerstags um 17:00-18:00
Uhr im Gemeindesaal
„Präventive Wirbelsäulengym-
nastik“ mit Frau Hürter-Kneip
(Termine erfragen)

Dritte-Welt-Laden
beim Kirchenkaffee und nach
den Alternativen Gottesdien-
sten im Gemeindehaus

CVJM Klarenthal e.V.

Bibelfrühstück: samstags
ab 08:30 Uhr
Posaunenchor: freitags
ab 19:30 Uhr

-Anfänger willkommen-
Regenbogenclub: mittwochs
17:00-18:30 Uhr (für
Kinder von 6-8 Jahren).
Infos unter Tel. 06834/401499
oder 06898/32583.

Besuchsdienstkreis
Jeden 1. Dienstag im Monat
um 19:30 Uhr

Theatergruppe
Informationen: B. Petry-Ruth,
Tel.: 0681-7094133

**Projektgruppe Alternative
Gottesdienste**

Treffen zweimal im Monat,
mi. 19:30-21:30 Uhr Infor-
mationen bei Sabine Blügel-

Frauenhilfe
Mittwochs alle 14 Tage um
15:30 Uhr. Leitung: Gisela
Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5

Golden Girls

die junge Frauenhilfe
Leiterin Margit Nobel Tel.
0681 70 05 53, in der Regel
erster Montag im Monat; um
18:30 Uhr im Gemeindesaal

Chor Black & White Singers
Leiterin: Silke Profitlich,
Tel.: 70 95 647. Mittwochs um
19:30 Uhr im Gemeindesaal
(außer in den Schulferien)

**Ökumenischer
Bibelgesprächskreis**
Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 0681
70 21 44. In der Regel dritter.
Dienstag im Monat um 19:30
Uhr im Ev. Pfarrhaus Gers-
weiler

Kirchlicher Unterricht
Ansprechpartnerin: Pfarrerin J.
Seibert, Tel.: 70 21 44.

**Kindergottesdienst-
Vorbereitung**
Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
21 44. jeden Montag um 20:00
Uhr im Pfarrhaus (außer in den
Schulferien)

Frauengruppe
Ansprechpartnerin:
Pfarrerin J. Seibert,
Tel.: 70 21 44. Je letzter
Mittwoch im Monat um 20 Uhr
Qi Gong-Gruppe
Ansprechpartnerin:
Gudrun Blatt
Telefon.: (0681) 70 96 01 10,
jeden Dienstag um 18:30 Uhr
im Gemeindesaal Gersweiler,
Krughütter Straße 4
(außer in den Schulferien)

Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen

Unsere Angebote im Juli



Voltaren® Schmerzgel*



Sie sparen **22%**

14,99 €

LVP** 19,44 € | 180 g
Entspricht 8,33 € / 100 g

Iberogast**



Sie sparen **26%**

14,99 €

LVP** 20,40 € | 50 ml Flüssigkeit
Entspricht 29,98 € / 100 ml

IBU-LYSIN-ratiopharm® 684 mg*



Sie sparen **21%**

6,89 €

LVP** 8,75 € | 20 Filmtabl.

Bepanthen®
WUND- UND HEILSALBE*



Sie sparen **22%**

6,79 €

LVP** 8,71 € | 50 g
Entspricht 13,58 € / 100 g

Sterillium®



Sie sparen **26%**

2,99 €

LVP** 4,08 € | 100 ml Lösung

Dulcolax® Dragées*



Sie sparen **24%**

4,49 €

LVP** 5,79 € | 20 Stück

Abbildungen ähnlich



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44

e kessler

kaffeekompetenz seit 1982

1. SOMMERFEST

am 09.07. von 10 – 18 Uhr

mit Coffee Art,
Röstvorführungen,
Live Musik u.v.m.

Grosse Tombola: Hauptpreis: 1 Jura
Kaffeevollautomat

NEU: Kaffeerösterei u. Café m. Aussenterrasse

Maschinen, Service, Ersatzteile, Kaffeeschule



Parkstr. 3 A
66333 Völklingen-Luisenthal
Tel: 06898-9019746

www.espresso-kessler.com